



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2022.5.6.
C(2022) 2918 final

ANNEX 3

MELLÉKLET

a következőhöz:

A BIZOTTSÁG KÖZLEMÉNYE

A vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 139/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, [(2023. [X])-i (EU) [X]/2023] bizottsági rendelet tervezet tartalmának jóváhagyása

MELLÉKLET
EGYSZERŰSÍTETT CO-FORMANYOMTATVÁNY A 139/2004/EK TANÁCSI
RENDELETNEK MEGFELELŐ ÖSSZEFONÓDÁS BEJELENTÉSÉHEZ

(EGYSZERŰSÍTETT CO-FORMANYOMTATVÁNY)

TERVEZET

1. BEVEZETÉS

- (1) Az egyszerűsített CO-formanyomtatvány azokat az információkat határozza meg, amelyeket a bejelentő feleknek akkor kell megadniuk, amikor egyszerűsített eljárás keretében felülvizsgálható tervezett összefonódásokat jelentenek be az Európai Bizottságnak.
- (2) Az egyszerűsített CO-formanyomtatvány kitöltése kapcsán felhívjuk a figyelmét a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló, 2004. január 20-i 139/2004/EK tanácsi rendeletre¹ (a továbbiakban: összefonódás-ellenőrzési rendelet) és a a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 139/2004/EK tanácsi rendelet végrehajtásáról szóló, [2023. X-i (EU) [X]/2023] bizottsági rendeletre (a továbbiakban: végrehajtási rendelet)², amelynek ez az egyszerűsített CO-formanyomtatvány a mellékletét képezi. Felhívjuk figyelmét továbbá az egyes összefonódások kezelését szolgáló egyszerűsített eljárásról szóló bizottsági közleményre is³.
- (3) Általános szabály, hogy az egyszerűsített CO-formanyomtatvány olyan összefonódások bejelentésére használható, amelyek megfelelnek a következő feltételek valamelyikének:
 - a) két vagy több vállalkozás közös irányítást szerez egy közös vállalkozás felett, feltéve, hogy a közös vállalkozás nem rendelkezik jelenlegi vagy várható forgalommal az Európai Gazdasági Térség (EGT)⁴ területén, és az érintett vállalkozások a bejelentés időpontjában nem tervezik eszközöknek az EGT-n belüli átruházását a közös vállalkozásra⁵;
 - b) két vagy több vállalkozás közös irányítást szerez egy közös vállalkozás felett, feltéve, hogy a közös vállalkozás elhanyagolható tevékenységet folytat az EGT területén. Idetartoznak azok az összefonódások is, amelyek esetében az alábbi feltételek mindegyike teljesül⁶:
 - i. az EGT területén a közös vállalkozás jelenlegi éves forgalma és/vagy a neki átadott tevékenységekből származó forgalom, valamint a várható éves forgalom kevesebb mint 100 millió EUR;
 - ii. a bejelentés időpontjában az EGT-beli közös vállalkozás részére végrehajtani tervezett eszközátruházások összértéke nem éri el a 100 millió EUR-t;

¹ A Tanács 139/2004/EK rendelete (2004. január 20.) a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről (a továbbiakban: összefonódás-ellenőrzési rendelet) (HL L 24., 2004.1.29., 1. o.).

² HL L, [X], [X].[X].[X], [X]. o.

³ A Bizottság közleménye a 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egyes összefonódások egyszerűsített kezeléséről (HL C [X], [X].[X].[X], [X]. o.) (a továbbiakban: az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény).

⁴ A „jelenlegi forgalom” kifejezés a közös vállalkozás által a bejelentés időpontjában elért forgalmat jelöli. A közös vállalkozás forgalmát az anyavállalatok, vagy magának a közös vállalkozásnak a legutóbbi auditált mérlege alapján kell meghatározni, attól függően, hogy rendelkezésre állnak-e a közös vállalkozásba bevitt források elkülönített számlái. A „várható forgalom” kifejezés a bejelentést követő három évben várhatóan keletkező forgalmat jelöli.

⁵ Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.a) pontja.

⁶ Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.b) pontja.

- c) két vagy több vállalkozás összeolvad, vagy egy vagy több vállalkozás kizárólagos vagy közös irányítást szerez egy másik vállalkozás felett, és az összefonódásban részt vevő felek egyike sem folytat üzleti tevékenységet azonos földrajzi vagy termékpiacon vagy olyan érintett termékpiacon, amely a termelési vagy forgalmazási lánc megelőző (upstream) vagy következő (downstream) szakaszában helyezkedik el egy olyan termékpiachoz képest, amelyen az összefonódásban részt vevő valamely másik fél tevékenykedik⁷;
 - d) két vagy több vállalkozás összeolvad, vagy egy vagy több vállalkozás kizárólagos vagy közös irányítást szerez egy másik vállalkozás felett, és valamennyi valószínű piacmeghatározás esetén teljesülnek az alábbiakban meghatározott feltételek⁸:
 - i. az összefonódásban részt vevő, ugyanazon a termék- és földrajzi piacon üzleti tevékenységet folytató (horizontális átfedés) valamennyi fél összevont piaci részesedése az alábbi feltételek legalább egyikét teljesíti:
 - aa) nem éri el a 20 %-ot;
 - bb) nem éri el az 50 %-ot, és a Herfindahl–Hirschman-index (a továbbiakban: HHI) szóban forgó összefonódásból eredő növekedése (delta) 150 alatt van;
 - ii. az alábbiakban felsorolt feltételek legalább egyikének megfelelnek az összefonódásban részt vevő valamennyi olyan fél egyedi vagy összevont piaci részesedései, amely olyan termékpiacon folytat üzleti tevékenységet, amely a termelési vagy forgalmazási lánc megelőző (upstream) vagy következő (downstream) szakaszában helyezkedik egy olyan termékpiachoz képest, amelyen az összefonódásban részt vevő valamely másik fél tevékenykedik (vertikális kapcsolat):
 - aa) az upstream és downstream piacokon nem érik el a 30 %-ot;
 - bb) az upstream piacon nem érik el a 30 %-ot, és az összefonódásban részt vevő, a downstream piacon tevékenykedő felek részesedése a beszerzési piacon nem éri el a 30 %-ot az upstream inputok tekintetében;
 - cc) nem érik el az 50 %-ot sem az upstream, sem a downstream piacokon; a Herfindahl–Hirschman-index (HHI) összefonódásból eredő növekedése (delta) 150 alatt van mind az upstream, mind a downstream piacokon; és a kisebb vállalkozás piaci részesedése az upstream és downstream piacokon egyforma;
 - e) az egyik fél kizárólagos irányítást készül szerezni egy olyan vállalkozás felett, amelyben már közös irányítást gyakorol⁹.
- (4) Ezenkívül a bejelentő felek kérésére a Bizottság egyszerűsített eljárás keretében és egyszerűsített CO-formanyomtatvány alapján felülvizsgálhatja az olyan összefonódásokat, amelyek során két vagy több vállalkozás összeolvad, vagy egy vagy több vállalkozás kizárólagos vagy közös irányítást szerez egy másik vállalkozás felett, feltéve, hogy az alábbiakban meghatározott mindkét feltétel valamennyi valószínű piacmeghatározás esetén teljesül¹⁰:

⁷ Lásd: az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.c) pontja.

⁸ Lásd: az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.d) pontja.

⁹ Lásd: az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.e) pontja.

¹⁰ Lásd: az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 8. pontja.

- a) az összefonódásban részt vevő összes olyan fél összevont piaci részesedése, amelyek tevékenységei horizontális átfedéseket eredményeznek, nem éri el a 25 %-ot;
 - b) az összefonódásban részt vevő és a vertikális kapcsolatban érintett valamennyi fél egyedi vagy összevont piaci részesedései teljesítik az alábbi feltételek legalább egyikét:
 - i. az upstream és downstream piacokon nem érik el a 35 %-ot;
 - ii. az egyik piacon 50 % alatti, miközben az összefonódásban részt vevő valamennyi fél egyedi és összevont piaci részesedései az összes többi vertikálisan kapcsolódó piacon nem érik el a 10 %-ot.
- (5) Ezenkívül a Bizottság egyszerűsített eljárás keretében és egyszerűsített CO-formanyomtatvány alapján felülvizsgálhatja azokat az összefonódásokat, amelyek során két vagy több vállalkozás közös irányítást szerez egy közös vállalkozás felett, feltéve, hogy¹¹:
- a) az EGT területén a közös vállalkozás jelenlegi éves forgalma és/vagy a neki átadott tevékenységekből származó forgalom, valamint a várható éves forgalom kevesebb mint 150 millió EUR; valamint
 - b) a bejelentés időpontjában az EGT-beli közös vállalkozás részére végrehajtani tervezett eszközátruházások összértéke nem éri el a 150 millió EUR-t.
- (6) A Bizottság bármikor előírhatja a CO-formanyomtatványon történő bejelentést, amennyiben úgy tűnik, hogy az egyszerűsített CO-formanyomtatvány használatához szükséges feltételek nem teljesülnek, vagy kivételes esetben akkor, ha teljesülnek, de a Bizottság ennek ellenére úgy ítéli meg, hogy a CO-formanyomtatvány szerinti bejelentés szükséges a versennyel kapcsolatos esetleges aggályok kielégítő vizsgálatához.

2. AZ EGYSZERŰSÍTETT CO-FORMANYOMTATVÁNY KITÖLTÉSÉNEK ÉS BENYÚJTÁSÁNAK MÓDJA

- (7) Az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének a) pontja szerinti összeolvadás esetén vagy az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti közös irányítás megszerzése esetén ezt az egyszerűsített CO-formanyomtatványt az összeolvadásban részt vevő feleknek vagy a közös irányítást megszerző feleknek együttesen kell kitölteniük. Az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja szerinti kizárólagos irányítás megszerzése esetén az egyszerűsített CO-formanyomtatványt a felvásárlónak kell kitöltenie. Egy vállalkozás megszerzésére irányuló nyilvános ajánlat esetében az egyszerűsített CO-formanyomtatványt az ajánlattevőnek kell kitöltenie.
- (8) Az egyszerűsített CO-formanyomtatvány különböző szakaszait kell kitölteni az összefonódás jellemzőitől függően, továbbá attól függően, hogy az összefonódás miért felel meg az egyszerűsített kezelés feltételeinek¹²:
- a) az 1., 2., 3., 4., 5., 6., 13., 14., 15. és 16. szakaszt minden esetben ki kell tölteni;
 - b) a 8. szakaszt akkor kell kitölteni, ha az összefonódás horizontális átfedéseket eredményez a felek tevékenységei között;

¹¹ Lásd: az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 9. pontja.

¹² Lásd: az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 9. pontja.

- c) a 9. és/vagy 10. szakaszt akkor kell kitölteni, ha az összefonódás a felek tevékenységei között vertikális kapcsolatot eredményez;
 - d) a 11. szakaszt minden esetben ki kell tölteni, kivéve az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.a) vagy 5.c) pontjának hatálya alá tartozó összefonódásokat;
 - e) a 12. szakaszt a közös vállalkozások esetében kell kitölteni.
- (9) Az egyszerűsített eljárás szerinti bejelentés hivatalos benyújtása előtt és tekintet nélkül arra, hogy a szóban forgó összefonódás melyik egyszerűsített kategóriába tartozik, a bejelentő feleknek minden esetben be kell nyújtaniuk az ügy kezelésére létrehozott munkacsoport kijelölésére irányuló kérelmet. A kérelemben fel kell tüntetni az ügylet típusát, az egyszerűsített esetek azon kategóriáját, amelybe tartozik, valamint a bejelentés várható időpontját¹³. Felkérjük a bejelentő feleket, hogy az egyszerűsített ügyek bizonyos kategóriáit érintő bejelentéseket közvetlenül (prenotifikáció nélkül vagy az ilyen kapcsolatfelvétellel igen rövid időt fordítva) tegyék meg¹⁴. Ezekben az esetekben az ügy kezelésére létrehozott munkacsoport kijelölésére irányuló kérelmet legalább egy héttel a bejelentés várható időpontja előtt kell benyújtani. Az összefonódásban részt vevő felek tevékenységei közötti horizontális átfedéseket, illetve nem horizontális kapcsolatokat eredményező ügyekben a prenotifikációt úgy kell kezdeményezni, hogy az ügycsoport felosztására irányuló kérelmet legalább két héttel a bejelentés várható időpontja előtt benyújtják.
- (10) A Bizottság ezen egyszerűsített CO-formanyomtatványban benyújtott személyes adatokat a természetes személyeknek a személyes adatok uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek általi kezelése tekintetében való védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 45/2001/EK rendelet és az 1247/2002/EK határozat hatályon kívül helyezéséről szóló, 2018. október 23-i (EU) 2018/1725/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek megfelelően fogja kezelni¹⁵.
- (11) Az egyszerűsített CO-formanyomtatványt minden egyes bejelentő fél részéről a fél képviseletére jogilag felhatalmazott személynek vagy a bejelentő fél vagy felek egy vagy több felhatalmazott külső képviselőjének kell aláírnia. A releváns meghatalmazást csatolni kell az egyszerűsített CO-formanyomtatványhoz. Az aláírásokra vonatkozó műszaki előírások és utasítások időről időre közzétételre kerülnek az *Európai Unió Hivatalos Lapjában*.

3. FOGALOMMEGHATÁROZÁSOK AZ EGYSZERŰSÍTETT CO-FORMANYOMTATVÁNYHOZ

- (12) Ezen egyszerűsített CO-formanyomtatvány alkalmazásában:
- a) „az összefonódásban részt vevő fél (felek)” vagy „fél (felek)”: egyaránt jelölik a felvásárló felet (feleket) és a felvásárolt felet (feleket) vagy az összeolvadó feleket, beleértve az összes olyan vállalkozást is, amelyben irányítást megalapozó részesedést szereznek, vagy amely nyilvános ajánlat tárgyát képezi. Eltérő rendelkezés hiányában a „bejelentő fél (felek)” és „az összefonódásban részt vevő

¹³ Az ügy kezelésére létrehozott munkacsoport kijelölésére irányuló kérelem a következő internetcímen érhető el: https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en

¹⁴ Ilyenek különösen az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.a) pontjának hatálya alá tartozó ügyletek, valamint minden olyan ügy, ahol az összefonódásban részt vevő felek tevékenységei között (beleértve a piaca lépés előtt álló termékeket is) nem áll fenn horizontális átfedés vagy nem horizontális kapcsolat (lásd: az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 27. pontja).

¹⁵ HL L 295., 2018.11.21., 39. o. Lásd még az összefonódás-vizsgálatokra vonatkozó adatvédelmi nyilatkozatot: https://ec.europa.eu/competition-policy/index/privacy-policy-competition-investigations_en

fél (felek)” kifejezések magukban foglalják az összes olyan vállalkozást, amely ugyanahhoz a csoporthoz tartozik, mint az említett „felek”.

- b) „év”: eltérő rendelkezés hiányában naptári év. Eltérő rendelkezés hiányában az egyszerűsített CO-formanyomtatványban kért minden információ a bejelentést megelőző évre vonatkozik.

4. A BEJELENTÉS HELYTÁLLÓSÁGÁRA ÉS HIÁNYTALANSÁGÁRA VONATKOZÓ KÖVETELMÉNY

(13) Az egyszerűsített CO-formanyomtatványban kért minden információnak helytállónak és hiánytalanoknak kell lennie. A kért információkat az egyszerűsített CO-formanyomtatvány megfelelő szakaszában kell megadni. A bejelentést kitöltő valamennyi fél felelős az általa szolgáltatott információk pontosságáért. Különösen figyelembe kell venni a következőket:

- a) Az összefonódás-ellenőrzési rendelet 10. cikkének (1) bekezdésével és a végrehajtási rendelet 5. cikkének (2) és (4) bekezdésével összhangban az összefonódás-ellenőrzési rendeletben a bejelentés kapcsán előírt határidők nem kezdődnek meg mindaddig, amíg a Bizottság a bejelentés keretében benyújtandó összes információt meg nem kapta. E követelmény célja, hogy a Bizottság számára biztosítsa a bejelentett összefonódás kiértékelhetőségét az összefonódás-ellenőrzési rendelet által megszabott szigorú határidőkön belül. Amennyiben a bejelentés hiányos, a Bizottság erről haladéktalanul, írásban tájékoztatja a bejelentő feleket vagy azok képviselőit.
- b) A bejelentő félnek (feleknek) gondosan ellenőriznie (ellenőrizniük) kell bejelentésük elkészítése során, hogy a Bizottság rendelkezésére bocsátott, kapcsolattartáshoz szükséges nevek és telefonszámok – különösen az e-mail-címek – pontosak, ügghöz kapcsolódóak és naprakészek-e.
- c) A végrehajtási rendelet 5. cikkének (4) bekezdésével összhangban a bejelentésben szereplő helytelen vagy félrevezető információk hiányosnak tekintendők.
- d) A kapcsolattartáshoz szükséges információkat a Versenypolitikai Főigazgatóság által a főigazgatóság honlapján megadott formátumban kell benyújtani¹⁶. A szabályszerű vizsgálat lefolytatása érdekében elengedhetetlen, hogy a kapcsolattartáshoz szükséges információk pontosak legyenek. Ezért kérjük, győződjön meg afelől, hogy a megadott e-mail-címek személyre szabottak és a konkrét kapcsolattartók címei, nem pedig általános vállalati postafiókok (pl. info@, hello@). A Bizottság a nem megfelelő elérhetőségi adatok alapján hiányosnak nyilváníthatja a bejelentést.
- e) Az összefonódás-ellenőrzési rendelet 14. cikke (1) bekezdésének a) pontja előírja, hogy helytelen vagy félrevezető információ szolgáltatása esetén, amennyiben az szándékosan vagy gondatlanságból történt, az érintett vállalkozás teljes forgalmának 1 %-áig terjedő pénzbírsággal sújtható. Ezenkívül, az összefonódás-ellenőrzési rendelet 6. cikke (3) bekezdésének a) pontja és 8. cikke (6) bekezdésének a) pontja értelmében a Bizottság visszavonhatja az összefonódásnak a közös piaccal való összeegyeztethetőségéről szóló határozatát, ha az olyan téves információkon alapul, amelyekért az összefonódásban részt vevő felek valamelyike felelős.

¹⁶ Lásd: https://ec.europa.eu/competition-policy/mergers/practical-information_en

- f) Ön írásban kérheti a Bizottságot arra, hogy annak ellenére is tekintse hiánytalannak a bejelentést, hogy nem került sor az egyszerűsített CO-formanyomtatványban kért minden adat benyújtására, amennyiben az adatok részben vagy egészben nem voltak az észszerűség keretein belül elérhetők az Ön számára (például azért, mert egy célvállalkozással kapcsolatos információk egy vitatott ajánlat során nem voltak elérhetők). A Bizottság mérlegeli a kérelmet, feltéve, hogy Ön megindokolja, miért nem volt hozzáférhető az információ, és a hiányzó adatokra nézve megadja a lehető legpontosabb becslést a becslés alapjául szolgáló források megjelölésével. Amennyiben lehetséges, jelölje meg, hogy a Bizottság hol juthat hozzá az Ön számára nem elérhető kért információkhoz.
- g) A végrehajtási rendelet 4. cikkének (2) bekezdésével összhangban a Bizottság eltekinthet az egyes meghatározott információknak a bejelentésben történő benyújtására vonatkozó kötelezettségtől, amennyiben úgy ítéli, hogy az adott kötelezettség vagy követelmény teljesítése nem szükséges az ügy kivizsgálásához. Ezért amennyiben Ön úgy véli, hogy valamely információ nem szükséges az ügy Bizottság általi vizsgálatához, a prenotifikáció keretében írásban kérelmezheti, hogy a Bizottság tekintszen el az adott információk benyújtásának kötelezettségétől. E felmentési kérelmet az egyszerűsített CO-formanyomtatvány tervezetével egy időben kell benyújtani a prenotifikáció keretében. A felmentési kérelmeket az ügyért felelős csoportnak címzett külön e-mailben kell benyújtani. A Bizottság abban az esetben mérlegeli a kérelmet, ha Ön megfelelően megindokolja, hogy a szóban forgó információ miért nem szükséges az ügy vizsgálatához. A Versenypolitikai Főigazgatóság összefonódás-ellenőrzési eljárások lefolytatására alkalmazott bevált gyakorlatáról szóló dokumentumnak („Best Practices on the conduct of EC merger control proceedings”) megfelelően a Versenypolitikai Főigazgatóságnak általában öt munkanapra van szüksége a kérelem megválaszolásához. Az egyértelműség érdekében megjegyzendő: az, hogy a Bizottság adott esetben elfogadta azt, hogy az egyszerűsített CO-formanyomtatványon kért bizonyos információk nem szükségesek az összefonódás bejelentésének hiánytalanságához, nem akadályozza a Bizottságot abban, hogy a szóban forgó információkat bármikor (a bejelentés előtt vagy után) bekérje, például az összefonódás-ellenőrzési rendelet 11. cikke szerinti információkérés keretében.

5. VISSZATÉRÉS A RENDES ELJÁRÁSHOZ ÉS A CO-FORMANYOMTATVÁNY SZERINTI BEJELENTÉSHEZ

- (14) Annak vizsgálata során, hogy az összefonódás bejelenthető-e egyszerűsített eljárás keretében, az egyszerűsített CO-formanyomtatvány használatával, a Bizottság meggyőződik afelől, hogy minden lényeges körülményt kellő egyértelműséggel állapítanak meg. Ebből a szempontból a helytálló és hiánytalan információk szolgáltatásának felelőssége a bejelentő feleket terheli.
- (15) Amennyiben az összefonódás bejelentése után a Bizottság úgy dönt, hogy az ügy nem felel meg az egyszerűsített eljárás szerinti bejelentés feltételeinek, Bizottság megkövetelheti a CO-formanyomtatvány szerinti teljes vagy (indokolt esetben) részleges bejelentést. Erre a következő esetekben kerülhet sor:
- a) az egyszerűsített CO-formanyomtatvány használatának feltételei láthatólag nem teljesülnek;
 - b) habár az egyszerűsített CO-formanyomtatvány használatának feltételei teljesülnek, a CO-formanyomtatvány szerinti teljes vagy részleges bejelentés szükségesnek

tűnik a versennyel kapcsolatos esetleges aggályok kivizsgálása, vagy annak megállapítása érdekében, hogy az ügylet az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke értelmében vett összefonódásnak minősül-e;

- c) az egyszerűsített formanyomtatvány helytelen vagy félrevezető információt tartalmaz;
 - d) valamely tagállam vagy EFTA-állam a bejelentett összefonódást illetően indoklással ellátott versenyjogi aggályait fejezi ki az egyszerűsített CO-formanyomtatvány másolatának kézhezvételétől számított 15 munkanapon belül;
 - e) egy harmadik személy indoklással ellátott versenyjogi aggályait fejezi ki a Bizottság által a harmadik felek által tett észrevételekre meghatározott határidőn belül.
- (16) Ilyen esetekben a bejelentést a végrehajtási rendelet 5. cikkének (2) bekezdése értelmében véve hiányos bejelentésnek minősíthetik valamely lényeges pont tekintetében. A Bizottság erről haladéktalanul írásban értesíti a bejelentő feleket vagy képviselőiket. A bejelentés csak azon a napon lép hatályba, amikor minden előírt információ beérkezik.

6. TITOKTARTÁS

- (17) Az Európai Unió működéséről szóló szerződés 339. cikke, az összefonódás-ellenőrzési rendelet 17. cikkének (2) bekezdése, valamint az EGT-megállapodás megfelelő rendelkezései előírják, hogy a Bizottság, a tagállamok, az EFTA Felügyeleti Hatóság és az EFTA-államok, valamint tisztviselőik és egyéb alkalmazottaik nem hozhatnak nyilvánosságra olyan információkat, amelyekhez a rendelet alkalmazása során jutottak, és amelyekre szakmai titoktartási kötelezettség vonatkozik. Ezt az elvet a bejelentő felek között is alkalmazni kell a bizalmas információk védelmére.
- (18) Amennyiben az Ön véleménye szerint érdekei sérülnének, ha bármely benyújtandó információt nyilvánosságra hoznának, vagy az egyéb módon más felek tudomására jutna, akkor ezeket az információkat külön nyújtsa be, az „üzleti titok” megjelölés minden oldalon történő világos feltüntetésével. Meg kell továbbá indokolnia, hogy ezek az információk miért nem fedhetők fel, vagy miért nem hozhatók nyilvánosságra.
- (19) Összeolvadás vagy közös felvásárlások esetében, vagy más olyan esetben, amikor a bejelentést több félnek együttesen kell megtennie, az üzleti titkokat külön borítékban lehet benyújtani, és a bejelentésben arra mellékletként lehet hivatkozni. A bejelentés akkor tekinthető hiánytalannak, ha ahhoz az összes ilyen melléklet csatolva van.

1. SZAKASZ AZ ÜGY ÁLTALÁNOS ADATAI

*Ügyszám: M.	*Az ügy neve:	Nyelv:
-------------------------------	----------------------	---------------

* A Fúziós Iktatási Osztály (Merger Registry) által szolgáltatott információkkal kiegészítendő.

Eltérő megjegyzés hiányában az alábbi táblázatokban szereplő, cikkekre való hivatkozásokat az összefonódás-ellenőrzési rendelet cikkeire való hivatkozásként kell értelmezni.

Bejelentés egyszerűsített eljárás keretében: igen	Összefonódás-ellenőrzési rendelet
<p>Joghatóság:</p> <p><input type="checkbox"/> Az 1. cikk (2) bekezdése</p> <p><input type="checkbox"/> Az 1. cikk (3) bekezdése</p> <p><input type="checkbox"/> A 4. cikk (5) bekezdése</p> <p><input type="checkbox"/> 22. cikk</p>	<p>A bejelentés alapja:</p> <p><input type="checkbox"/> A 4. cikk (1) bekezdése</p> <p><input type="checkbox"/> A 4. cikk (4) bekezdése</p> <p><input type="checkbox"/> A 4. cikk (5) bekezdése</p> <p><input type="checkbox"/> 22. cikk</p>
<p>Összefonódás:</p> <p><input type="checkbox"/> Összeolvadás [a 3. cikk (1) bekezdésének a) pontja]¹⁷</p> <p><input type="checkbox"/> Kizárólagos irányítás megszerzése [a 3. cikk (1) bekezdésének b) pontja]</p> <p><input type="checkbox"/> Közös irányítás megszerzése [a 3. cikk (1) bekezdésének b) pontja]¹⁸</p> <p><input type="checkbox"/> Zöldmezős közös vállalkozás feletti közös irányítás megszerzése [a 3. cikk (4) bekezdése]¹⁹</p> <p><input type="checkbox"/> Közös irányítás megszerzése bármely más forgatókönyv esetén (azaz legalább egy olyan részvényes megmarad, amely irányításra jogosító részesedéssel rendelkezik) [a 3. cikk (1) bekezdésének b) pontja és a 3. cikk (4) bekezdése]²⁰</p>	<p>Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemén szerinti ügykategória:</p> <p><input type="checkbox"/> Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.a) pontja</p> <p><input type="checkbox"/> Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.e) pontja</p> <p><input type="checkbox"/> Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.b) pontja</p> <p><input type="checkbox"/> Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.c) pontja</p> <p><input type="checkbox"/> Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 8. pontja</p> <p><input type="checkbox"/> Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.d) pontja</p> <p><input type="checkbox"/> Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény</p>

¹⁷ Összeolvadásra akkor kerül sor, amikor két vagy több független vállalkozás egy új vállalkozásban egyesül, és különálló jogi személyként megszűnik létezni. A joghatóságra vonatkozó további információkért és iránymutatásért lásd: A Bizottság közleménye a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló 139/2004/EK tanácsi rendelet szerinti egységes jogalkalmazásról (a továbbiakban: az egységes jogalkalmazásról szóló bizottsági közlemény) (HL C 95., 2008.4.16., 1. o.), 9. és 10. pont.

¹⁸ Ez a forgatókönyv olyan célvállalkozások feletti közös irányítás megszerzésére vonatkozik, amelyek korábban nem álltak a közös irányítást megszerző felek egyikének irányítása alatt sem (egy vállalkozás feletti irányítás független harmadik féltől történő megszerzése). Lásd különösen: az egységes jogalkalmazásról szóló bizottsági közlemény 91. pontja.

¹⁹ Ez a kategória olyan zöldmezős közös vállalkozás létrehozására vonatkozik, amelyre az anyavállalatok nem ruháznak át meglévő gazdasági tevékenységet (vagyis piaci jelenléttel rendelkező leányvállalatról vagy vállalkozásról van szó), vagy csak olyan eszközöket ruháznak át rá, amelyek önmagukban nem minősülnek üzletágnak.

²⁰ Ezek az esetek magukban foglalják többek között i. teljes feladatkört ellátó új közös vállalkozások létrehozását, melynek során egy vagy több anyavállalat meglévő üzletág vagy gazdasági tevékenység átruházását végzi el, és ii. a közös vállalkozás többségi részvényeseinek belépését vagy leváltását. Lásd különösen: az egységes jogalkalmazásról szóló bizottsági közlemény 92. pontja.

	9. pontja
<p>A bejelentés kapcsolódik valamely korábbi ügghöz (kapcsolódó művelet/párhuzamos ügylet/megszüntetett vagy visszavont ügy)? IGEN <input type="checkbox"/> NEM <input type="checkbox"/></p> <p>Ha igen, adja meg az ügy számát:</p>	<p>A bejelentés kapcsolódik olyan konzultációhoz, amely ugyanezen összefonódást érinti? IGEN <input type="checkbox"/> NEM <input type="checkbox"/></p> <p>Ha igen, adja meg a konzultációs számát:</p>
<p>Az összefonódás megvalósításának módja:</p> <p><input type="checkbox"/> [DÁTUM]-án/én bejelentett nyilvános ajánlat.</p> <p><input type="checkbox"/> Részvények vásárlása</p> <p><input type="checkbox"/> Eszközök vásárlása</p> <p><input type="checkbox"/> Értékpapírok vásárlása</p> <p><input type="checkbox"/> Üzemeltetési szerződés vagy más szerződéses eszköz</p> <p><input type="checkbox"/> Közös vállalkozásnak minősülő újonnan alapított vállalkozás részvényeinek vásárlása</p>	<p>Az összefonódás értéke EUR-ban megadva:</p>
<p>Az összefonódásban részt vevő társaságok székhelye:</p> <p><input type="checkbox"/> Ugyanazon tagállamban</p> <p><input type="checkbox"/> Ugyanazon harmadik országban</p> <p><input type="checkbox"/> Különböző tagállamokban</p> <p><input type="checkbox"/> Különböző harmadik országokban</p>	

2. SZAKASZ

AZ ÖSSZEFONÓDÁSBAN RÉSZT VEVŐ TÁRSASÁGOK ÉS FORGALMUK

Az érintett vállalkozások ²¹	Irányítást gyakorol felette:	Az érintett vállalkozás üzleti tevékenységeinek rövid ismertetése

Nyújtsa be az érintett vállalkozások összefonódást megelőzően fennálló és az összefonódást követően létrejövő tulajdonosi és irányítási szerkezetét szemléltető ábrát:

--

Az érintett vállalkozások	Származási ország	Szerep ²²	Forgalom (millió EUR) ²³		A forgalom éve ²⁴
			Világviszonylatban	Unió-szerte	

²¹ Az érintett vállalkozások meghatározását lásd az egységes jogalkalmazásról szóló bizottsági közlemény 129–153. pontjában.

²² „A” = Felvásárló kizárólagos vagy közös irányítás megszerzése esetén (több felvásárló esetén határozzon meg „A1”, „A2” stb. felvásárlót).

„T” = A célvállalkozás kizárólagos irányítás megszerzése esetén (több célvállalkozás esetén határozzon meg „T1”, „T2” stb. célvállalkozást).

JV = közös vállalkozás közös irányítás megszerzése esetén (több közös vállalkozás esetén határozzon meg „JV1”, „JV2” stb. közös vállalkozást).

MP = az összeolvadó fél összeolvadás esetén (több összeolvadó fél esetén határozzon meg „MP1”, „MP2” stb. összeolvadó felet).

²³ A forgalmi adatokat euróban kell megadni, a szóban forgó évekre vagy egyéb időszakokra érvényes átlagárfolyamokon számítva.

²⁴ Ha a pénzügyi év nem esik egybe a naptári évvel, adja meg a pénzügyi év végét teljes dátumformátumban (éééé/hh/nn).

Az összes érintett vállalkozás összevont forgalma			
<input type="checkbox"/> Az érintett vállalkozások egyike sem ugyanazon tagállamban realizálja összevont uniós szintű forgalmának több mint kétharmadát.			

Ha az összefonódás bejelentésére az összefonódás-ellenőrzési rendelet 1. cikkének (3) bekezdése alapján kerül sor, a következő táblázatot is ki kell tölteni. Kérjük, adjon tájékoztatást az 1. cikk (3) bekezdésének b) és c) pontjában meghatározott kritériumoknak megfelelő valamennyi tagállamról. Szükség esetén egészítse ki a táblázatot további sorokkal:

Az érintett tagállam neve az összefonódás-ellenőrzési rendelet 1. cikke (3) bekezdésének b) és c) pontja alkalmazásában	Az összes érintett vállalkozás összevont forgalma ebben a tagállamban (millió EUR)	Az érintett vállalkozások neve az összefonódás-ellenőrzési rendelet 1. cikke (3) bekezdésének c) pontja alkalmazásában	Az érintett vállalkozás forgalma ebben a tagállamban (millió EUR)

☐ Az érintett vállalkozások egyike sem ugyanazon tagállamban realizálja összevont uniós szintű forgalmának több mint kétharmadát.

Forgalom az EFTA-államok területén ²⁵	
Az érintett vállalkozások összevont forgalma az EFTA-államok területén eléri vagy meghaladja az Európai Gazdasági Térség (EGT) területén lebonyolított teljes forgalmuk 25 %-át.	IGEN <input type="checkbox"/> NEM <input type="checkbox"/>
Az érintett vállalkozások közül legalább kettő 250 millió EUR összeget meghaladó forgalommal rendelkezik az EFTA-államok területén.	IGEN <input type="checkbox"/> NEM <input type="checkbox"/>
A tervezett összefonódás potenciálisan egy EFTA-államhoz utalható, mivel olyan érintett piac(oka)t hoz létre valamely EFTA-állam területén, amely egy	IGEN <input type="checkbox"/> NEM <input type="checkbox"/>

²⁵ Az EFTA-államok közé tartozik Izland, Liechtenstein és Norvégia.

elkülönült piac valamennyi jellemzőjével rendelkezik.	
---	--

3. SZAKASZ

AZ ÉRINTETT TERMÉK(EK)²⁶ NEVE A NACE SZERINT²⁷

A termék(ek) elnevezése	NACE

4. SZAKASZ

AZ ÖSSZEFONÓDÁS ISMERTETÉSE (ÖSSZEFOGLALÁS)

Adja meg az összefonódás betekintheső leírását az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való közzététel céljából (legfeljebb 250 szó terjedelemben)

Példa (az értesítés során törlendő)

E bejelentés az alábbi vállalkozásokat érinti:

A(z) [„A” társaság teljes neve] ([az „A” társaság rövid neve], [az „A” társaság származási országa], mely a(z) [„X” társaság] irányítása alá tartozik

A(z) [„B” társaság teljes neve] ([a „B” társaság rövid neve], [a „B” társaság származási országa], mely a(z) [„Y” társaság] irányítása alá tartozik

A(z) [„A” társaság] az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja értelmében vett (kizárólagos) irányítást szerez a(z) [„B” társaság] (egésze/része) felett VAGY

A(z) [„A” társaság] az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének a) pontja értelmében véve egyesül a(z) [„B” társaság]-gal VAGY

²⁶ Csak azon termékek esetében tüntesse fel a NACE-kódot, amelyek horizontális átfedéseket és/vagy nem horizontális kapcsolatokat eredményeznek. Azoknál az ügyeknél, amelyek nem eredményeznek horizontális átfedéseket vagy nem horizontális kapcsolatokat, a célvállalkozás fő termékeinek NACE-kódját kell megadni.

²⁷ Az Európai Parlament és a Tanács 1893/2006/EK rendelete (2006. december 20.) a gazdasági tevékenységek statisztikai osztályozása NACE Rev. 2. rendszerének létrehozásáról és a 3037/90/EGK tanácsi rendelet, valamint egyes meghatározott statisztikai területekre vonatkozó EK-rendeletek módosításáról (HL L 393., 2006.12.30., 1. o.).

A(z) [„A” társaság] és a(z) [„B” társaság] az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (1) bekezdésének b) pontja és 3. cikkének (4) bekezdése értelmében vett közös irányítást szerez a(z) [„C” társaság] felett.

Az összefonódás [az összefonódás végrehajtásának eszközei, pl. részvények/eszközök vásárlása stb.] útján valósul meg.

Az érintett vállalkozások üzleti tevékenysége a következő:

- a. a(z) [„A” társaság] esetében: [A tevékenység rövid leírása, pl. különféle vegyipari termékek; elsődleges tevékenységeit az agrártudományok, a nagy teljesítményű műanyagok és vegyipari termékek, valamint a szénhidrogén- és másodlagos energiahordozók és szolgáltatások terén végzi];*
- b. a(z) [„B” társaság] esetében: [A tevékenység rövid leírása, pl. szilikon alapú technológia és innováció; elsődleges tevékenységeit a szilikon-kémián alapuló polimerek és más anyagok kifejlesztése és előállítása terén végzi].*

5. SZAKASZ

AZ ÖSSZEFONÓDÁS LOGIKÁJA ÉS IDŐZÍTÉSE

<p>Az összefonódás logikája</p> <p>Kérjük, adjon összefoglaló leírást a tervezett összefonódás logikájáról.</p>	
<p>Időzítés</p> <p>Kérjük, adjon összefoglaló leírást a tervezett összefonódás időzítéséről (beleértve adott esetben a megszűnés jogilag kötelező időpontját is).</p>	

6. SZAKASZ

JOGHATÓSÁG²⁸

6.1. Az összefonódásnak és az irányítás megváltozásának rövid leírása (legfeljebb 250 szó terjedelemben)

1. példa (a bejelentés során törlendő)

Az XX.X.X-án/-én aláírt részesedés-adásvételi megállapodás értelmében a(z) [„A” társaság] a(z) [„B” társaság] összes szavazati jogának 75 %-át kitevő részvényeket szerez. A(z) [„B” társaság] szavazati jogainak fennmaradó 25 %-át [„M” kisebbségi részvényes] birtokolja majd. Tekintettel arra, hogy a(z) [„B” társaság] kereskedelmi stratégiájával kapcsolatos döntéseket egyszerű többséggel fogadják el, a részvények többségével rendelkező [„A” társaság] meghatározó befolyást gyakorol majd a(z) [„B” társaság] felett. A(z) [„B” társaság] ezért a(z) [„A” társaság] kizárólagos irányítása alatt fog állni.

2. példa (a bejelentés során törlendő)

Az XX.X.X-án/-én aláírt részesedés-adásvételi megállapodás értelmében a(z) [„A” társaság] a(z) [„B” társaság] összes szavazati jogának 40 %-át kitevő részvényeket szerez. A(z) [„B” társaság] szavazati jogainak fennmaradó 60 %-át a(z) [„C” társaság] birtokolja majd. Az igazgatótanács hét tagból fog állni, akik közül három tagot a(z) [„A” társaság] nevez ki. A(z) [„A” társaság] vétőjoggal rendelkezik a felső vezetés kinevezésével, a költségvetéssel és az üzleti tervvel kapcsolatban. A(z) [„B” társaság] ezért a(z) [„A” társaság] és a(z) [„C” társaság] közös irányítása alatt fog állni.

6.2. Az irányítás megszerzése

☐ Kizárólagos irányítás megszerzése

A felvásárló az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikkének (2) bekezdése értelmében vett kizárólagos irányítást szerez a célvállalkozás(ok) felett. Kérjük, a megfelelő négyzetek bejelölésével tüntesse fel a kizárólagos irányítás megszerzésének módját:

☐ az [1. vállalkozás] pozitív kizárólagos irányítást szerez, vagyis megszerzi a célvállalkozás(ok) feletti szavazati jogok többségét (*de jure* kizárólagos irányítás)

☐ az [1. vállalkozás] negatív kizárólagos irányítást szerez a célvállalkozás(ok) felett, azaz a stratégiai döntések tekintetében kizárólagos vétőjogot gyakorolhat (*de jure* kizárólagos irányítás). Kérjük, ismertesse, hogy melyek ezek a stratégiai döntések:

☐ az [1. vállalkozás] [kérjük, adja meg a pontos részesedést és a pontos szavazati jogokat] %-ával *de facto* kizárólagos irányítást szerez a célvállalkozás(ok) felett, mivel nagy valószínűséggel éri el a többséget a célvállalkozás részvényeseinek közgyűlésén. Kérjük, tüntesse fel azt is, hogy az alábbi elemek közül melyek vannak jelen az összefonódásban:

- ☐ A célvállalkozás(ok) részvényesei közgyűlésének szavazási rendje az elmúlt öt évben a

²⁸ Kérjük, hivatkozzon az egységes jogalkalmazásról szóló bizottsági közleményre.

következésképpen alakult: [kérjük, minden évre nézve adjon tájékoztatást az ezekre az ülésekre jellemző részvételi arányról]. Az [1. vállalkozás] részesedésének köszönhetően többséggel rendelkezett volna a részvényesi közgyűléseken a következő években: [kérjük, tüntesse fel, hogy mely közgyűléseken].

- ☐ A fennmaradó részvények széles körben oszlanak meg.
- ☐ Más fontos részvényesek strukturális, gazdasági vagy családi kapcsolatban állnak az [1. vállalkozással]. Kérjük, ismertesse e kapcsolatokat: [...].
- ☐ Más részvényeseknek tisztán pénzügyi érdeke fűződik (a célvállalkozáshoz).

☐ Közös irányítás megszerzése

☐ A(z) [1. vállalkozás], a(z) [2. vállalkozás] és a(z) [3. vállalkozás] (ha szükséges, egészítse ki a felsorolást további vállalkozásokkal) a szavazati jogokban vagy döntéshozó testületek tagjainak kinevezésében való egyenlőség vagy vétójogok révén az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikkének (2) bekezdése értelmében vett közös irányítást szerez a célvállalkozás(ok) felett (az egységes jogalkalmazásról szóló bizottsági közlemény 64–73. pontja).

	Felvásárló		
	1. vállalkozás	2. vállalkozás	3. vállalkozás
Részesedés a közös vállalkozásban (%)			
Szavazati jogok (%)			
A célvállalkozás döntéshozó testületében kinevezett képviselők száma ²⁹ /a döntéshozó testület tagjainak száma összesen			
A vezetőségi testület tagja döntő szavazattal rendelkezik (igen/nem)	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem
Vétójog a felső vezetés kinevezése során (igen/nem)	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem
Vétójog üzleti terv elfogadása során (igen/nem)	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem
Vétójog a költségvetés elfogadása során (igen/nem)	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem
Vétójog a befektetésekkel kapcsolatban	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem Tüntesse fel az alábbi mezőben a beruházások szintjét és gyakoriságát az adott ágazatban.	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem Tüntesse fel az alábbi mezőben a beruházások szintjét és gyakoriságát az adott ágazatban.	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem Tüntesse fel az alábbi mezőben a beruházások szintjét és gyakoriságát az adott ágazatban.
Egyéb piac-specifikus jogok	<input type="checkbox"/> Igen	<input type="checkbox"/> Igen	<input type="checkbox"/> Igen

²⁹ Kérjük, arra a döntéshozó testületre nézve töltsse ki, amely az egységes jogalkalmazásról szóló bizottsági közlemény 3.1. és 3.2. szakaszában leírt jellegű stratégiai döntéseket hoz.

	<input type="checkbox"/> Nem Az alábbi mezőben jelölje meg a szóban forgó vétőjogokat.	<input type="checkbox"/> Nem Az alábbi mezőben jelölje meg a szóban forgó vétőjogokat.	<input type="checkbox"/> Nem Az alábbi mezőben jelölje meg a szóban forgó vétőjogokat.
<p><input type="checkbox"/> A(z) [1. vállalkozás], a(z) [2. vállalkozás] és a(z) [3. vállalkozás] (ha szükséges, egészítse ki a felsorolást további vállalkozásokkal) más úton szerez az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikkének (2) bekezdése értelmében vett közös irányítást a célvállalkozás(ok) felett (lásd az egységes jogalkalmazásról szóló bizottsági közlemény 74–80. pontját), pontosabban a következő módon:</p> <ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> A(z) [1. vállalkozás], a(z) [2. vállalkozás] és a(z) [3. vállalkozás] (ha szükséges, egészítse ki a felsorolást további vállalkozásokkal) pool megállapodás, holdingtársaság vagy valamely más jogi eszköz révén szerez közös irányítást a célvállalkozás(ok) felett. <input type="checkbox"/> A(z) [1. vállalkozás], a(z) [2. vállalkozás] és a(z) [3. vállalkozás] (ha szükséges, egészítse ki a felsorolást további vállalkozásokkal) erős érdekegyezés révén szerez <i>de facto</i> közös irányítást a célvállalkozás(ok) felett. Ismertesse ezeket az érdekegyezéseket: [...] 			

6.3. Teljes feladatkör ellátása (csak akkor töltendő ki, ha az összefonódás az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikke (4) bekezdésének hatálya alá tartozik vagy a 3. cikk (4) bekezdésével összefüggésben értelmezett 3. cikk (1) bekezdése b) pontjának hatálya alá tartozik)

<input type="checkbox"/> A közös vállalkozás az összefonódás-ellenőrzési rendelet 3. cikkének (4) bekezdése értelmében vett teljes feladatkört lát el, mivel a közös vállalkozás tartósan ellátja az önálló gazdasági egység valamennyi funkcióját). Közelebről:
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> A közös vállalkozás elegendő erőforrással (nevezetesen célzott irányítással, elegendő pénzügyi erőforrással, személyzettel és eszközökkel) fog rendelkezni ahhoz, hogy a piacon független tevékenységet folytasson.
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> A közös vállalkozás az anyavállalataitól függetlenül saját hozzáféréssel vagy piaci jelenléttel rendelkezik majd.
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> A közös vállalkozás a harmadik felek részére történő értékesítéseinek több mint 50 %-át el fogja érni tartósan (vagyis a kezdeti hároméves időszakon túl).
VAGY
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> A közös vállalkozás célja, hogy az anyavállalatok részére történő értékesítéseinek több mint 50 %-át a kezdeti időszakot követően bonyolítsa le, de ezekre az értékesítésekre piaci feltételek mellett kerül majd sor, ami többek között azt jelenti, hogy a harmadik felek részére történő értékesítéseivel azonos feltételek mellett.
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> A közös vállalkozás célja a tartós működés, mivel időtartama nem rövid és korlátozott, és tevékenységeinek időtartama: [adja meg az időtartamot].
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Nincs olyan harmadik fél vagy függőben lévő külső döntés, amely a közös vállalkozás üzleti tevékenységének megkezdése szempontjából központi jelentőséggel bírna.
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Egyéb: [kérjük, fejtse ki]

7. SZAKASZ

AZ EGYSZERŰSÍTETT ELJÁRÁS KATEGÓRIÁJA (HIVATKOZÁSSAL AZ EGYSZERŰSÍTETT ELJÁRÁSRÓL SZÓLÓ KÖZLEMÉNY RELEVÁNS PONTJAIRA)

a) Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.a) pontja

<input type="checkbox"/> A közös vállalkozás nem végez tevékenységet az Európai Gazdasági Térség (EGT) területén:
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> A közös vállalkozásnak nincs jelenlegi (vagyis a bejelentés időpontjában fennálló) forgalma vagy várható (a bejelentést követő három éven belüli) forgalma az EGT területén.
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> A közös vállalkozás anyavállalatai a bejelentés időpontjában nem tervezték eszközöknek az EGT-n belüli átruházását a közös vállalkozásra³⁰.
<p>Ha az összefonódás megfelel az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.a) pontjában foglalt kritériumoknak, az alábbi 8., 9. és 11. szakaszt nem szükséges kitölteni.</p>

ÉS/VAGY

b) Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.b) pontja

<input type="checkbox"/> A közös vállalkozás jelenlegi vagy várható tevékenysége EGT területén elhanyagolható:
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Az EGT területén a közös vállalkozás jelenlegi éves forgalma és/vagy a neki átadott tevékenységekből származó forgalom³¹ a bejelentés időpontjában, valamint a bejelentést követő három évben várható éves forgalom nem éri el a 100 millió EUR-t.
<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Az EGT-ben a bejelentés időpontjában³² a közös vállalkozás részére végrehajtani tervezett eszközáttruházások összértéke nem éri el a 100 millió EUR-t.

ÉS/VAGY

c) Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.c) pontja³³

<input type="checkbox"/> Az összefonódásban részt vevő felek egyike sem végez tevékenységet ugyanazon a termék- és földrajzi piacon.
<input type="checkbox"/> Az összefonódásban részt vevő felek egyike sem végez tevékenységet egymás upstream vagy downstream piacain.
<p>Ha az összefonódás megfelel az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.c) pontjában foglalt kritériumoknak, az alábbi 8., 9. és 11. szakaszt nem szükséges kitölteni.</p>

ÉS/VAGY

d) Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.d) pontja

<input type="checkbox"/> Két vagy több vállalkozás összeolvad, vagy egy vagy több vállalkozás kizárólagos vagy közös
--

³⁰ Figyelembe kell venni minden olyan eszközt, amelyet a bejelentés időpontjában a közös vállalkozásra kívánnak átruházni, függetlenül attól, hogy az eszközöknek a közös vállalkozásra történő átruházására ténylegesen mikor kerül sor.

³¹ Az „és/vagy” kifejezés a kérdéses helyzetek változatosságára utal. Idetartoznak az alábbiak:

- egy célvállalkozás közös felvásárlása esetén a figyelembe veendő forgalom ennek a célvállalkozásnak (a közös vállalkozásnak) a forgalma,
- egy olyan közös vállalkozás létrehozása esetén, amelynek részére az anyavállalatok tevékenységeket adnak át, az átadott tevékenységekből származó forgalmat kell figyelembe venni,
- abban az esetben, ha új ellenőrzést gyakorló fél lép be egy meglévő közös vállalkozásba, a közös vállalkozás forgalmát és az új anyavállalat által átadott tevékenységekből származó forgalmat kell figyelembe venni (ha van ilyen).

³² Figyelembe kell venni minden olyan eszközt, amelyet a bejelentés időpontjában a közös vállalkozásra kívánnak átruházni, függetlenül attól, hogy az eszközöknek a közös vállalkozásra történő átruházására ténylegesen mikor kerül sor.

³³ A két négyzetet be kell jelölni ahhoz, hogy ezt a kategóriát alkalmazni lehessen.

irányítást szerez egy másik vállalkozás felett, és valamennyi valószínű piacmeghatározás esetén teljesülnek az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.d) pontjának i. szakaszában és az 5.d) pontjának ii. szakaszában előírt feltételek³⁴.

☐ Az összefonódásban részt vevő, ugyanazon a termék- és földrajzi piacon üzleti tevékenységet folytató (horizontális átfedések) valamennyi fél összevont piaci részesedései az alábbi feltételek legalább egyikét teljesítik:

- ☐ nem éri el a 20 %-ot;
- ☐ nem éri el az 50 %-ot, és a Herfindahl–Hirschman-indexnek (HHI) a szóban forgó piacok összefonódásából eredő növekedése (delta) 150 alatt van³⁵.

☐ Az alábbiakban felsorolt feltételek legalább egyikének megfelelnek az összefonódásban részt vevő valamennyi olyan fél egyedi vagy összevont piaci részesedései, amelyek olyan termékpiacra folytatnak üzleti tevékenységet, amely a termelési vagy forgalmazási lánc megelőző (upstream) vagy következő (downstream) szakaszában helyezkedik egy olyan termékpiachoz képest, amelyen az összefonódásban részt vevő valamely másik fél tevékenykedik (vertikális kapcsolat):

- ☐ az upstream és downstream szinteken nem éri el a 30 %-ot;
- ☐ az upstream piacon nem éri el a 30 %-ot, és a downstream szereplő részesedése a beszerzési piacon nem éri el a 30 %-ot az upstream inputok tekintetében;
- ☐ nem éri el az 50 %-ot sem az upstream, sem a downstream piacokon; a HHI összefonódásból eredő növekedése (delta) 150 alatt van mind az upstream, mind a downstream piacokon; és a kisebb vállalkozás piaci részesedése az upstream és downstream piacokon egyforma³⁶.

ÉS/VAGY

e) Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.e) pontja

☐ A bejelentő fél kizárólagos irányítást szerez egy olyan vállalkozás felett, amely felett már

³⁴ A horizontális átfedések és vertikális kapcsolatok küszöbértékei minden olyan valószínű alternatív termék- és földrajzi piacmeghatározásra vonatkoznak, amelyet egy adott ügyben figyelembe lehet venni. Fontos, hogy a bejelentésben szereplő, alapul szolgáló piacmeghatározások kellően pontosak legyenek ahhoz, hogy alátámasszák a küszöbértékek el nem érését megállapító értékelést, továbbá fontos az is, hogy a bejelentés minden valószínű alternatív piacmeghatározást megemlítsen (beleértve a nemzetinél szűkebb földrajzi piacokat is).

³⁵ A HHI-t a piacon jelenlévő valamennyi vállalkozás egyedi piaci részesedése négyzetének összeadásával számítják ki: lásd a vállalkozások közötti összefonódások ellenőrzéséről szóló tanácsi rendelet szerint a horizontális összefonódások értékeléséről szóló bizottsági iránymutatás (HL C 31., 2004.2.5., 5. o.) 16. pontját. Az összefonódásból eredő HHI delta kiszámításához ugyanakkor elegendő levonni az összefonódásban részt vevő felek aggregált piaci részesedésének négyzetéből (azaz az összefonódás eredményeként létrejött vállalkozás összefonódás utáni piaci részesedésének négyzetéből) a felek egyedi piaci részesedései négyzeteinek összegét (mivel az egyéb versenytársak piaci részesedése változatlan, és így nem érinti az egyenlet eredményét).

³⁶ Ez a kategória a már meglévő vertikális integráció felé vezető kis lépéseket szándékozik lefedni. Például az „A” társaság, amely az upstream és a downstream szinteken is aktív, és mindkét piacon 45 %-os piaci részesedéssel rendelkezik, 0,5 %-os piaci részesedéssel felvásárolja az upstream és a downstream szinteken aktív „B” társaságot. Ez a kategória nem fed le azokat a helyzeteket, amikor a legkisebb piaci részesedéssel rendelkező fél upstream és downstream szinten nem azonos, jöllehet a piaci részesedés nem éri el az 50 %-ot, és a HHI delta értéke 150 alatt van. Nem fed le például a következő helyzetet: Az upstream szinten 45 %-os piaci részesedéssel és a downstream szinten 0,5 %-os piaci részesedéssel tevékenykedő „A” társaság felvásárolja az upstream szinten 0,5 %-os piaci részesedéssel és a downstream szinten pedig 45 %-os összevont piaci részesedéssel tevékenykedő „B” társaságot.

közös irányítást gyakorol.

ÉS/VAGY

f) Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 8. pontja (rugalmassági rendelkezés)

- | |
|--|
| <input type="checkbox"/> Valamennyi valószínű piacmeghatározás esetén i. a felek összevont piaci részesedése nem éri el a 25 %-ot egyik olyan érintett piacon sem, ahol a felek tevékenységei átfedésben vannak, és ii. az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény II.C. szakaszában leírt különleges körülmények egyike sem áll fenn. |
| <input type="checkbox"/> Valamennyi valószínű piacmeghatározás esetén a felek összevont piaci részesedése nem éri el a 25 %-ot egyik olyan érintett piacon sem, ahol a felek tevékenységei átfedésben vannak, és jöllehet az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény II.C. szakaszában leírt különleges körülmények közül egy vagy több fennáll, az ügy az 1.11. szakaszban kifejtett okok miatt nem vet fel versenyjogi aggályokat. |
| <input type="checkbox"/> Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény II.C. szakaszában leírt körülmények egyike sem áll fenn, és az alábbi feltételek közül legalább egyet teljesít az összefonódásban részt vevő valamennyi olyan fél egyedi vagy összevont piaci részesedése, amely olyan piacon folytat üzleti tevékenységet, amely a termelési vagy forgalmazási lánc megelőző (upstream) vagy következő (downstream) szakaszában helyezkedik el egy olyan termékpiachoz képest, ahol az összefonódásban részt vevő valamely másik fél tevékenységet végez: <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> az upstream és downstream piacokon nem érik el a 35 %-ot;<input type="checkbox"/> az egyik piacon 50 % alatti, miközben az összefonódásban részt vevő valamennyi fél egyedi és összevont piaci részesedése az összes többi vertikálisan kapcsolódó piacon 10 % alatt van. |
| <input type="checkbox"/> Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény II.C. szakaszában leírt körülmények közül egy vagy több fennáll, az ügy a 11. szakaszban kifejtett okok miatt nem vet fel versenyjogi aggályokat, és az alábbi feltételek közül legalább egyet teljesít az összefonódásban részt vevő valamennyi olyan fél egyedi és összevont piaci részesedése, amely vertikális kapcsolatban működik: <ul style="list-style-type: none"><input type="checkbox"/> az upstream és downstream piacokon nem érik el a 35 %-ot;<input type="checkbox"/> az egyik piacon 50 % alatti, miközben az összefonódásban részt vevő valamennyi fél egyedi és összevont piaci részesedése az összes többi vertikálisan kapcsolódó piacon 10 % alatt van. |

ÉS/VAGY

g) Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 9. pontja (rugalmassági rendelkezés)

- | |
|---|
| <input type="checkbox"/> Az EGT területén a közös vállalkozás jelenlegi éves forgalma és/vagy a neki átadott tevékenységekből ³⁷ származó forgalom a bejelentés időpontjában, valamint a bejelentést követő három évben várható éves forgalom meghaladja 100 millió EUR-t, de nem éri el a 150 millió EUR-t. |
|---|

³⁷ Lásd a 31. lábjegyzetet.

☐ A bejelentés időpontjában az EGT-beli közös vállalkozás részére végrehajtani tervezett eszközátruházások összértéke meghaladja a 100 millió EUR-t, de nem éri el a 150 millió EUR-t.³⁸

☐ Töltse ki a 8. és/vagy 9. szakaszt, ha a közös vállalkozás az EGT-ben tevékenykedik, és az összefonódás horizontális átfedéseket eredményez (8. szakasz) és/vagy vertikális kapcsolatokat eredményez (9. szakasz).

8. SZAKASZ

HORIZONTÁLIS ÁTFEDÉSEK

Az alábbi táblázatot abban az esetben töltse ki, ha az összefonódás horizontális átfedéseket eredményez, ideértve i. a piacra lépés előtt álló termékek és a forgalmazott termékek közötti átfedéseket és ii. a piacra lépés előtt álló termékek közötti átfedéseket.³⁹ A táblázatokat annyi sorral egészítse ki, amennyi az Ön véleménye szerint az összes valószínű piac lefedéséhez szükséges:

³⁸ Lásd a 32. lábjegyzetet.

³⁹ A piacra lépés előtt álló termékeket érintő horizontális átfedések esetén adja meg a valószínű érintett piacon versenyző forgalmazott termékek részesedését.

Horizontális átfedések – piaci részesedések és piacra lépés előtt álló termékek										
Precedensek (kérjük, hivatkozzon a vonatkozó bekezdésekre)	A figyelembe vett valószerű termékpia	A figyelembe vett valószerű földrajzi pia	Beszállító	X–2. év		X–1. év		X. év		Piacra lépés előtt álló termékek ⁴⁰ (Név)
				Érték	Volumen	Érték	Volumen	Érték	Volumen	
			1. érintett vállalkozás	%	%	%	%	%	%	
			2. érintett vállalkozás	%	%	%	%	%	%	
			3. érintett vállalkozás	%	%	%	%	%	%	
			Összevont	%	%	%	%	%	%	
			1. versenytárs	Nem kitöltendő				%	%	
			2. versenytárs					%	%	
			3. versenytárs					%	%	
			Egyéb					%	%	
			Összesen	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Nem kitöltendő
			A piac mérete	EUR		EUR		EUR		
Ismertesse a felek tevékenységeit ezen a piacon:										
Itt adjon meg további részleteket (különösen abban az esetben ismertesse a felek álláspontját a termékpiac/földrajzi piac meghatározásával kapcsolatban, ha nincsenek precedensek):										
A piaci részesedés kiszámításához használt mérőszámok, források és módszertan. Ha az érintett piacokon nem az érték és a volumen a piaci részesedés kiszámításának leggyakrabban használt mérőszáma, akkor alternatív mérőszámokon alapuló piaci részesedéseket tüntessen fel, és magyarázza meg ennek okát:										
Ha az ügy az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.d) pont i. szakasz bb) alszakaszának hatálya alá tartozik, kérjük, tüntesse fel a delta HHI-t:										
Adjon információt a felek piacra lépés előtt álló termékeiről és versenytársaikról (beleértve fejlesztési szakaszt is):										
Adja meg az 1. versenytárs, a 2. versenytárs és a 3. versenytárs elérhetőségét az előírt formátumban:										

⁴⁰ Tüntesse fel a forgalmazott termékeket kínáló felek és/vagy versenytársak piaci részesedését. Ha nincs forgalmazott termék, kérjük, határozza meg legalább három olyan versenytársát, amely piacra lépés előtt álló konkurens termékek kifejlesztésén dolgozik.

9. SZAKASZ

VERTIKÁLIS KAPCSOLATOK

Az alábbi táblázatot abban az esetben töltse ki, ha az összefonódás vertikális kapcsolatokat⁴¹ eredményez, ideértve i. a piacra lépés előtt álló termékeket és a forgalmazott termékek közötti vertikális kapcsolatokat és ii. a piacra lépés előtt álló termékek közötti vertikális kapcsolatokat. A táblázatokat annyi sorral egészítse ki, amennyi az Ön véleménye szerint az összes valószínű piac lefedéséhez szükséges.⁴²

⁴¹ Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.d) pont ii. szakasza bb) alszakaszának hatálya alá tartozó vertikális kapcsolatok kivételével. Ezekre a vertikális kapcsolatokra vonatkozóan töltse ki az alábbi 10. szakaszt.

⁴² Ha például az „U” upstream piac és a „D” downstream piac közötti vertikális kapcsolat tekintetében Ön az „U1” és „U2” valószínű piacok meghatározását vette figyelembe, akkor két táblázatot kell összeállítania: i. az „U1”-re és a „D”-re, és ii. a másik pedig az „U2”-re és a „D”-re vonatkozó információkból.

Vertikális kapcsolatok – piaci részesedések és piacra lépés előtt álló termékek										
UPSTREAM										
Precedensek (kérjük, hivatkozzon a vonatkozó bekezdésekre)	A figyelembe vett valószerű termékpiac	A figyelembe vett valószerű földrajzi piac	Beszállító	X-2. év		X-1. év		X. év		Piacra lépés előtt álló termékek (név) ⁴³
				Érték	Volume n	Érték	Volume n	Érték	Volume n	
			1. érintett vállalkozás	%	%	%	%	%	%	
			2. érintett vállalkozás	%	%	%	%	%	%	
			3. érintett vállalkozás	%	%	%	%	%	%	
			Összevont	%	%	%	%	%	%	
			1. versenytárs	Nem kitöltendő				%	%	
			2. versenytárs					%	%	
			3. versenytárs					%	%	
			Egyéb					%	%	
			Összesen	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Nem kitöltendő
			A piac mérete	EUR		EUR		EUR		
Ismertesse a felek tevékenységeit ezen a piacon:										
Itt adjon meg további részleteket (különösen abban az esetben ismertesse a felek álláspontját a termékpiac/földrajzi piac meghatározásával kapcsolatban, ha nincsenek precedensek):										
A piaci részesedés kiszámításához használt mérőszámok, források és módszertan. Ha az érintett piacokon nem az érték és a volumen a piaci részesedés kiszámításának leggyakrabban használt mérőszáma, akkor alternatív mérőszámokon alapuló piaci részesedéseket tüntessen fel, és magyarázza meg ennek okát:										
Ha az ügy az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.d) pont ii. szakasz cc) alszakaszának hatálya alá tartozik, kérjük, tüntesse fel a delta HHI-t (érték és volumen három évre nézve):										
Adjon információt a felek piacra lépés előtt álló termékeiről és versenytársaikról (beleértve fejlesztési szakaszt is):										
Adja meg az 1. versenytárs, a 2. versenytárs és a 3. versenytárs elérhetőségét az előírt formátumban:										

⁴³ Tüntesse fel a forgalmazott termékeket kínáló felek és/vagy versenytársak piaci részesedését. Ha nincs forgalmazott termék, kérjük, határozza meg legalább három olyan versenytársát, amely piacra lépés előtt álló konkurens termékek kifejlesztésén dolgozik.

DOWNSTREAM

Precedensek (kérjük, hivatkozni a vonatkozó bekezdésekre)	A figyelembe vett valószerű termékpiac	A figyelembe vett valószerű földrajzi piac	Beszállító	X-2. év		X-1. év		X. év		Piacra lépés előtt álló termékek (név) ⁴⁴
				Érték	Volumen	Érték	Volumen	Érték	Volumen	
			1. érintett vállalkozás	%	%	%	%	%	%	
			2. érintett vállalkozás	%	%	%	%	%	%	
			3. érintett vállalkozás	%	%	%	%	%	%	
			Összevont	%	%	%	%	%	%	
			1. versenytárs	Nem kitöltendő				%	%	
			2. versenytárs					%	%	
			3. versenytárs					%	%	
			Egyéb					%	%	
			Összesen	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Nem kitöltendő
			A piac mérete	EUR		EUR		EUR		

Ismertesse a felek tevékenységeit ezen a piacon:

Itt adjon meg további részleteket (különösen abban az esetben ismertesse a felek álláspontját a termékpiac/földrajzi piac meghatározásával kapcsolatban, ha nincsenek precedensek):

A piaci részesedés kiszámításához használt mérőszámok, források és módszertan. Ha az érintett piacokon nem az érték és a volumen a piaci részesedés kiszámításának leggyakrabban használt mérőszáma, akkor alternatív mérőszámokon alapuló piaci részesedéseket tüntessen fel, és magyarázza meg ennek okát:

Ha az ügy az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.d) pont ii. szakasz cc) alszakaszának hatálya alá tartozik, kérjük, tüntesse fel a delta HHI-t (érték és volumen három évre nézve):

Adjon információt a felek piacra lépés előtt álló termékeiről és versenytársaikról (beleértve fejlesztési szakaszt is):

Adja meg az 1. versenytárs, a 2. versenytárs és a 3. versenytárs elérhetőségét az előírt formátumban:

⁴⁴ Tüntesse fel a forgalmazott termékeket kínáló felek és/vagy versenytársak piaci részesedését. Ha nincs forgalmazott termék, kérjük, határozza meg legalább három olyan versenytársát, amely piacra lépés előtt álló konkurens termékek kifejlesztésén dolgozik.

10. SZAKASZ

AZ EGYSZERŰSÍTETT ELJÁRÁSRÓL SZÓLÓ KÖZLEMÉNY 5.D) PONT II. SZAKASZA BB) ALSZAKASZÁNAK HATÁLYA ALÁ TARTOZÓ VERTIKÁLIS KAPCSOLATOK

Az alábbi táblázatokat abban az esetben töltse ki, ha az összefonódás az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.d) pont ii. szakasz bb) alszakaszának hatálya alá tartozó vertikális kapcsolatokat eredményez, ideértve i. a piacra lépés előtt álló termékek és a forgalmazott termékek közötti vertikális kapcsolatokat és ii. a piacra lépés előtt álló termékek közötti vertikális kapcsolatokat. A táblázatokat annyi sorral egészítse ki, amennyi az Ön véleménye szerint az összes valószínű piac lefedéséhez szükséges⁴⁵:

⁴⁵ Ha például az „U” upstream piac és a „D” downstream piac közötti vertikális kapcsolat tekintetében Ön az „U1” és „U2” valószínű piacok meghatározását vette figyelembe, akkor két táblázatot kell összeállítania: i. az „U1”-re és a „D”-re, és ii. a másik pedig az „U2”-re és a „D”-re vonatkozó információkból.

Az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény 5.d) pont ii. szakasz bb) alszakaszának hatálya alá tartozó vertikális kapcsolatok – piaci részesedések és piacra lépés előtt álló termékek																
UPSTREAM																
Precedensek (kérjük, hivatkozzon a vonatkozó bekezdésekre)	A figyelembe vett lehetséges termékpiac	A figyelemb e vett valószínű földrajzi piac	Termékkínálat az upstream piacokon (Piaci részesedések)								Termékek beszerzése az upstream piacokon (Részesedés a beszerzési piacon)					
			Szervezet	X–2. év		X–1. év		X. év		Piacra lépés előtt álló termékek (név) ⁴⁶	X–2. év		X–1. év		X. év	
				Érték	Volume n	Érték	Volume n	Érték	Volume n			Érték	Volume n	Érték	Volume n	Érték
			1. érintett vállalkozás	%	%	%	%	%	%							
			2. érintett vállalkozás	%	%	%	%	%	%							
			3. érintett vállalkozás	%	%	%	%	%	%							
			Összevont	%	%	%	%	%	%							
			1. versenytárs	Nem kitöltendő					%	%		Nem kitöltendő				
			2. versenytárs						%	%						
			3. versenytárs						%	%						
			Egyéb						%	%						
			Összesen	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Nem kitöltendő	Nem kitöltendő					
			A piac mérete	EUR		EUR		EUR			Nem kitöltendő					

⁴⁶ Tüntesse fel a forgalmazott termékeket kínáló felek és/vagy versenytársak piaci részesedését. Ha nincs forgalmazott termék, kérjük, határozza meg legalább három olyan versenytársát, amely piacra lépés előtt álló konkurens termékek kifejlesztésén dolgozik.

Ismertesse a felek tevékenységeit ezen a piacon:
Itt adjon meg további részleteket (különösen abban az esetben ismertesse a felek álláspontját a termékpiac/földrajzi piac meghatározásával kapcsolatban, ha nincsenek precedensek):
A piaci részesedés kiszámításához használt mérőszámok, források és módszertan. Ha az érintett piacokon nem az érték és a volumen a piaci részesedés kiszámításának leggyakrabban használt mérőszáma, akkor alternatív mérőszámokon alapuló piaci részesedéseket tüntessen fel, és magyarázza meg ennek okát:
Adjon információt a felek piacra lépés előtt álló termékeiről és versenytársaikról (beleértve fejlesztési szakaszt is):
Ismertesse, hogy egy vagy több érintett vállalkozás X. évben egy vagy több más érintett vállalkozástól vásárolta-e az upstream input terméket; X–1. év; vagy X–2. év, feltüntetve e beszerzéseknek az érintett vállalkozás összes beszerzéséhez viszonyított százalékos arányát:
Adja meg az 1. versenytárs, a 2. versenytárs és a 3. versenytárs elérhetőségét az előírt formátumban:

DOWNSTREAM										
Precedensek (kérjük, hivatkozzon a vonatkozó bekezdésekre)	A figyelembe vett valószerű termékpiac	A figyelembe vett valószerű földrajzi piac	Beszállító	X–2. év		X–1. év		X. év		Piacra lépés előtt álló termékek (Név) ⁴⁷
				Érték	Volumen	Érték	Volumen	Érték	Volumen	
			1. érintett vállalkozás	%	%	%	%	%	%	
			2. érintett vállalkozás	%	%	%	%	%	%	
			3. érintett vállalkozás	%	%	%	%	%	%	
			Összevont	%	%	%	%	%	%	
			1. versenytárs	Nem kitöltendő				%	%	
			2. versenytárs					%	%	
			3. versenytárs					%	%	
			Egyéb					%	%	
			Összesen	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	100 %	Nem kitöltendő
			A piac mérete	EUR		EUR		EUR		
Ismertesse a felek tevékenységeit ezen a piacon:										
Itt adjon meg további részleteket (különösen abban az esetben ismertesse a felek álláspontját a termékpiac/földrajzi piac meghatározásával kapcsolatban, ha nincsenek precedensek):										
A piaci részesedés kiszámításához használt mérőszámok, források és módszertan. Ha az érintett piacokon nem az érték és a volumen a piaci részesedés kiszámításának leggyakrabban használt mérőszáma, akkor alternatív mérőszámokon alapuló piaci részesedéseket tüntessen fel, és magyarázza meg ennek okát:										
Adjon információt a felek piacra lépés előtt álló termékeiről és versenytársaikról (beleértve fejlesztési szakaszt is):										
Adja meg az 1. versenytárs, a 2. versenytárs és a 3. versenytárs elérhetőségét az előírt formátumban:										
Becsülje meg, hogy az X., X–1. és X–2. évben az upstream input iránti teljes kereslet hány százalékát képviseli a downstream piac. Jelölje meg azokat a különböző iparágakat, ágazatokat és végfelhasználásokat, ahol az upstream input a downstream piactól eltérő módon is felhasználható, és adja meg az egyes iparágak, ágazatok és/vagy végfelhasználás teljes keresletének százalékos arányát is. Ha ez az információ nem áll rendelkezésre a teljes piacra vonatkozóan, akkor az upstream piacon tevékenykedő fél által a 10 legfőbb vevője (ideértve adott esetben a másik feleket is) részére teljesített értékesítések arányát tüntesse fel:										

⁴⁷ Tüntesse fel a forgalmazott termékeket kínáló felek és/vagy versenytársak piaci részesedését. Ha nincs forgalmazott termék, kérjük, határozza meg legalább három olyan versenytársát, amely piacra lépés előtt álló konkurens termékek kifejlesztésén dolgozik.

11. SZAKASZ

BIZTOSÍTÉKOK ÉS KIZÁRÁSOK⁴⁸

Az összefonódásban részt vevő felek bármelyike jelentős (azaz 10 % feletti) irányításra nem jogosító részesedéssel vagy egyidejű igazgatósággal rendelkezik olyan társaságokban, amelyek valamely más fél piacaival azonos piacokon vagy vertikálisan kapcsolódó piacokon tevékenykednek (pl. a felvásárló vállalkozás ellenőrzése nem jogosító kisebbségi részesedéssel vagy közös igazgatókkal rendelkezik egy, a célvállalkozásával azonos piacon tevékenykedő társaságban).	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem
<p>A felek egy vagy több ügyfele vagy versenytársa jelentős (azaz 10 % feletti) ellenőrzésre nem jogosító részesedéssel rendelkezik az érintett vállalkozások bármelyikében.</p> <p>Ha igen:</p> <p>adja meg a részesedés mértékét %-ban:</p> <p>tüntesse fel a részesedéshez kapcsolódó jogokat:</p>	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem
A felek jelentős technológiai, pénzügyi vagy a verseny szempontjából értékes eszközök – például nyersanyagok, szellemi tulajdon-jogok, szabadalmak, adatok vagy infrastruktúra – tulajdonosai, vagy ezek felett irányítást gyakorolnak.	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem
A felek szoros kapcsolatban álló szomszédos piacokon tevékenykednek, és bármely fél külön-külön 30 %-os vagy azt meghaladó piaci részesedéssel rendelkezik e piacok bármelyikén, bármely valószínű piacmeghatározás esetén.	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem
A felek jelentős felhasználói bázissal és/vagy kereskedelmi szempontból értékes adatkészletekkel rendelkeznek.	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem
Az összefonódás lehetővé teszi az összefonódás eredményeként létrejött vállalkozás számára, hogy hozzáférjen a versenytársak upstream vagy downstream tevékenységeire vonatkozó bizalmas üzleti adatokhoz.	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem
Háromnál kevesebb olyan versenytárs marad, amelynek piaci részesedése bármely valószínű piacmeghatározás esetén meghaladja az 5 %-ot bármely olyan piacon, amely horizontális átfedéseket vagy vertikális kapcsolatokat eredményez.	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem
A vonatkozó piaci részesedési küszöbértékeket a kapacitás vagy a termelés tekintetében bármely valószínű piacmeghatározás esetén túllépik ⁴⁹ .	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem <input type="checkbox"/> N/A
A felek (vagy egyikük) az egymást átfedő piacokon újonnan belépő szereplők (vagyis az elmúlt három éven belül léptek be a piacra).	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem
<p>A felek tevékenységei a nagymértékben differenciált termékek esetében átfedik egymást vagy vertikális kapcsolatban állnak egymással. Tüntesse fel, ha:</p> <p>a márkaismertség az egymást átfedő piacok bármelyikén fontos;</p>	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem <input type="checkbox"/> Igen

⁴⁸ Kérjük, csak egy táblázatot töltsön ki az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény bármely kategóriájába tartozó valamennyi olyan piac tekintetében, amelyre a biztosítékok/kizárások egyike sem vonatkozik (vagyis a 11. szakaszban szereplő valamennyi kérdésre „nem” a válasz). Kérjük, külön táblázatot nyújtson be az egyszerűsített eljárásról szóló közlemény bármely kategóriájába tartozó minden olyan piacról, amelynek esetében legalább egy kérdésre „igen” a válasz.

⁴⁹ Ha ezek a mérőszámok az érintett piacok szempontjából nem relevánsak, az N/A lehetőséget jelölje meg.

<p>a fióktelepek vagy üzletek elhelyezkedése az egymást átfedő piacok bármelyikén fontos;</p> <p>a műszaki előírások, a szolgáltatás minősége vagy szintje az egymást átfedő piacok bármelyikén fontos;</p> <p>a reklámtevékenység az egymást átfedő piacok bármelyikén fontos.</p>	<input type="checkbox"/> Nem <input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem <input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem <input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem
<p>A felek fontos innovátorok az egymást átfedő piacokon.</p> <p>A felek az elmúlt 5 évben jelentős új fejlesztésű terméket hoztak forgalomba.</p> <p>Egy vagy több társaság fő tevékenységének középpontjában a K+F áll.</p>	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem <input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem <input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem
<p>K+F-kiadások: <i>[szabadon kitölthető mező – kérjük, millió EUR-ban adja meg az összeget]</i></p>	
<p>Az összefonódás átfedéseket eredményez piacra lépés előtt álló termékek között, illetve piacra lépés előtt álló termékek és forgalmazott termékek között.</p>	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem
<p>Az egyik fél azt tervezi, hogy olyan termékpiacokra és/vagy földrajzi piacokra is terjeszkedik, amelyeken a másik fél tevékenykedik, vagy amelyek vertikális kapcsolatban állnak azokkal a termékekkel, amelyek kapcsán a másik fél tevékenykedik.</p> <p>Ismertesse az ilyen tervek által érintett termékeket vagy szolgáltatásokat és az időzítést: <i>[szabadon kitölthető mező]</i></p>	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem
<p>A kettőnél több szinttel rendelkező termelési láncokban a felek egyedi vagy összevont piaci részesedése az értéklánc bármely szintjén meghaladja a 30 %-ot (érték, volumen, termelés vagy kapacitás tekintetében).</p>	<input type="checkbox"/> Igen <input type="checkbox"/> Nem
<p>Ha a fenti kérdések bármelyikére „igen” választ adott, fejtse ki, hogy véleménye szerint az ügyet milyen okokból kellene az egyszerűsített eljárásról szóló közleményben foglaltak szerint kezelni, és adjon meg minden releváns részletet: <i>[szabadon kitölthető mező]</i></p>	

12. SZAKASZ

A KÖZÖS VÁLLALKOZÁS KOOPERATÍV HATÁSAI

Két vagy több anyavállalat fenntartja-e tevékenységét a közös vállalkozásával azonos piacon vagy egy olyan piacon, amely a termelési vagy forgalmazási láncban a közös vállalkozás piacához képest feljebb (upstream) vagy lejjebb (downstream) található, vagy egy olyan szomszédos piacon, amely szorosan kapcsolódik ehhez a piachoz?			<input type="checkbox"/> Igen	<input type="checkbox"/> Nem
Anyavállalat	Piac	Forgalom	Piaci részesedés	
Közös vállalkozás	Piac	Forgalom	Piaci részesedés	
Fejtse ki, hogy ebben az esetben teljesülnek-e az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikkének (1) és (3) bekezdésében, valamint adott esetben az EGT-megállapodás megfelelő rendelkezéseiben meghatározott kritériumok.				

13. SZAKASZ

KAPCSOLATFELVÉTELI ADATOK

Bejelentő fél	2. bejelentő fél (ha van ilyen)
Név	Név
Cím	Cím
Telefonszám	Telefonszám
E-mail-cím	E-mail-cím
Honlap	Honlap
Célvállalkozás	Telefonszám
Név	E-mail-cím
Cím	Honlap
A bejelentő fél meghatalmazott képviselője	A 2. bejelentő fél meghatalmazott képviselője
Név	Név
Szervezet	Szervezet
Cím	Cím
Telefonszám	Telefonszám
E-mail-cím	E-mail-cím

14. SZAKASZ

MELLÉKLETEK

<input checked="" type="checkbox"/> Az összefonódást eredményező dokumentumok	Az ellenőrzésben bekövetkező változást végrehajtó rendelkezések:
	A teljes feladatkör ellátását biztosító rendelkezések:
<input type="checkbox"/> Eredeti meghatalmazás (a bejelentő féltől vagy felektől)	
<input type="checkbox"/> A forgalomhoz kapcsolódó adatok – EGT szerinti bontásban	
<input type="checkbox"/> Az érintett vállalkozások legutóbbi éves jelentése	Hivatkozások
<input type="checkbox"/> A piaci részesedésekhez kapcsolódó módszertan (e melléklet kötelező)	
<input type="checkbox"/> Az alábbiakat csak abban az esetben kell benyújtania, ha az összefonódás egy vagy több horizontális átfedést és/vagy vertikális kapcsolatot eredményez az EGT-n belül:	

- A vállalat igazgatási struktúrájának megfelelően az igazgatóság, az igazgatótanács vagy a felügyelőbizottság tagjai vagy a hasonló hatásköröket gyakorló (vagy az ilyen hatáskörökkel felruházott) egyéb személy(ek) vagy a részvényesi közgyűlés által vagy részére készített, illetve ezek rendelkezésére bocsátott, a bejelentett összefonódás elemzését szolgáló alábbi dokumentumok másolatai.
- Az összefonódásban részt vevő felek legutolsó éves jelentéseinek és legutolsó éves pénzügyi beszámolóinak elérhetőségét biztosító weboldal internetcíme vagy ilyen cím hiányában az összefonódásban részt vevő felek legutolsó éves jelentéseinek és legutolsó éves pénzügyi beszámolóinak másolata.

☐ Egyéb

Fejtse ki

15. SZAKASZ

MÁS JOGHATÓSÁGOK

Be kell-e jelenteni az összefonódást más joghatóságokban?

☐ Igen

☐ Nem

Ha igen, sorolja fel ezeket itt:

16. SZAKASZ

NYILATKOZAT

☐ A bejelentő fél vagy felek kijelentik, hogy a jelen formanyomtatványban szolgáltatott információk a legjobb tudásuk és meggyőződésük szerint megfelelnek a valóságnak, helytállóak és hiánytalanok. Kijelentik továbbá, hogy a releváns dokumentumok eredetivel egyező és hiánytalan másolatát rendelkezésre bocsátották, hogy valamennyi becslést becsült adatként jelöltek meg, és e becslések az alapul szolgáló tények lehető legjobb közelítését képviselik, valamint hogy minden véleményt őszintén nyilvánítottak ki.

☐ A bejelentő fél (felek) ismeri (ismerik) az összefonódás-ellenőrzési rendelet 14. cikke (1) bekezdésének a) pontját.

A digitálisan aláírt formanyomtatványok esetében a következő mezők kizárólag tájékoztatási célokat szolgálnak. E mezőknek meg kell felelniük az adott elektronikus aláírás(ok) metaadatainak.

Dátum:

[1. aláíró]	[2. aláíró, ha van ilyen]
Név:	Név:
Szervezet:	Szervezet:
Beosztás:	Beosztás:
Cím:	Cím:
Telefonszám:	Telefonszám:
E-mail-cím:	E-mail-cím:
[elektronikus aláírás/aláírás]	[elektronikus aláírás/aláírás]